

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉSI ARAK: 1/1 évre 20 kor.,
1/2 évre 10 k., 1/4 évre 5 k. Egyes szám ára 8 f.

Felelős szerkesztő: **Dr. Weisz Ignác.**
Szerkesztő: **Győri Imre.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon: 177.

Politikai arcképvázlatok.

(Szterényi József.)

Irtá: Iró Deák.

Brassó, aug. 4.

Hogy Magyarország még a nemzeti alkotmány idején se nélkülözte a demokrata vonásokat: annak eleven példái Fráter György, Szapolyay János zsenialis kancellárja, meg Kinizsi Pál, akit a hagyomány szerint Mátyás király molnárlegény sorsból emelt az ország legelső méltóságai közé.

De a demokraciának igazi, tipikus diadalutja Magyarországon mégis az a tüneményes életpálya, amit Szterényi József futott meg.

Igaz, hogy az övét megelőzi a Wekerle Sándoré — kivel most egy miniszteriumban ül széket, angol parlamenti értelemben, ahol az államtitkárok is a miniszterium tagjaiul tekintetnek. Megelőzi kevéssel időrendben is; megelőzi — egyelőre legalább — az elért rangsor tekintetében is, de nem belső tartalom és erkölcsi érték dolgában, ha azokat a nehézségeket, azokat az akadályokat nézzük, amelyeket mindkét államférfiúnak le kellett győznie.

Igaz, hogy mind a két férfiúnak az a gigászi ereje, mely őket ama szédületes magasságba emelte, ahol ma állanak — mint Sámsonnak a hájában — agya és akarata hatalmas, mindeneket lebíró és meggyőző erejében állott. Az átható észtehetségben és a kemény munkabírában. A vilámgyors felfogásban és az óra-mánus szorgalmában.

De azért a Szterényi pályatörése úgy áll a Wekerleéhez, mint a Herkuleszé a Gaimedeszéhez. Mig az előbbi rettentő sziklás uton ivdult s iszonyu erőpróbák után jutott el az Olympusra: addig az istenarcu poháröntő Jupiter sasa egyenesen a földről ragadta föl az égbe.

Igaz, hogy Wekerlének is elengedte a zseni-kaszinó a kamarási os-

próbát, midőn őt az elnöki székébe emelte. És bölcsen, mert az egykori svábocska nehezen tudta volna nemcsak a kutyabőrt hat ágon, de magát a hat ágat is kimutatni. Szterényivel szemben azonban ez a bölcsesség odáig ment volna el, hogy valószínűleg az ő zseni elnökségére sohasem is gondoltak volna...

Mert — a mi demokrataságunknak ez a fajta zsenitiség — az Achilles sarka.

Én Szterényi Józsefet 1888-ban Brassóban ismertem meg, ahol akkoriban egy hetenként egyszer vagy kétszer megjelenő magyar nyelvű lapocskát szerkesztett.

Ha nem csalódom, ez volt Brassóban az első magyar lapvállalat. De annyi bizonyos, hogy a legvakmerőbb üzleti vállalat ekkor és ott ez volt. És az is bizonyos, hogy nem sikerült volna senki másnak, csakis Szterényi Józsefnek, hogy e vállalat mellett terhes családjával nemcsak megélt, hanem ezt a vállalatot a szász és oláh tulzók akkori fő fészkeiben fel is virágoztatta, latba eső tényezővé emelte és később napilappá változtatta át.

Indított pedig az éppen akkor kitörő vámháboru alkalmából a hazai ipar érdekében egy olyan sajtóakciót, amely nemcsak a brassói minden osztályu s köztük szász nemzetiségű — üzleti körök szimpáthiáját feléje terelte — szerzett neki óriási munkát és ezer ellenséget, de magára vonta a magyar kormány figyelmét, sőt a romániai kormányt is, mely azon vette észre magát, hogy Brassóban él valahol egy ismeretlen portentum, aki a romániai viszonyokat majdnem jobban ismeri, mint — ő maga: a királyi bukaresti miniszterium.

Hát ez volt Szterényi m. kir. kereskedelmi miniszteriumi államtitkárságához és Kegyelmes Uraságához az első lépcső.

Ki tudja azonban, hogy hol járt ő, micsoda mélységeket és magassá-

gokat, szélességeket és hosszúságokat, országokat és világokat, falvakat és városokat barangolt össze, hány sziklába vágta a csákányát, hány műhelybe kukkantott be, hány könyvet olvasott össze és hány millió apró betűt rótt egymás mellé, fekete tintával fehér papíron, amíg ezt az első lépcső-követ megalkotta és elhelyezte — a talpa alá.

Annyit tudok, hogy Romániát számtalanszor összekalandozta, amíg ide jutott, sőt azóta se szűnt meg összebolygani a világot és bolygatni minden írást, amely az ő kedvenc témájáról német, francia, angol, román, sőt magyar nyelven csak megjelent. Ha ugyan — ő előtte megjelent valami — magyarul.

Hát, igen. Brassóban láttam őt legelőször. A lakásán kerestem fel. Akkor történt ez, mikor egy néhányan, magyar fiúk, fiatal ügyvédjelöltek, joggyakornokok, bírósági aljegyzők, (ma már kivétel nélkül) tekintélyes ügyvédek, közjegyzők, táblabírák, főügyészek) összehoztuk egy vidám ebédelő társaságot egy kis bolonyai korcsmában, még pedig magyart, román és szászt, vegyest jól emlékszem: köztünk volt a sneidig Muntján Aurél és Pop-Csicsó István is, akit akkor Csicsó-Papp Istvánnak hívtak; Meg Phlepsz Ferenc, a Pécsen azóta elhalt kir. főügyész, meg ennek unokaöccse, Frigyes, a szász fiatalság akkori rokonszenves vezére.

De nem ez a társaság, hanem az a bál vált országos nevezetessévé, amelyet a magam s azóta elhalt Papp Árpád barátom kezdeményezésére, az akkori brassói főispán, gr. Bethlen András védnöksége és ragyogó szépségű neje: Mocsonyi Livia patronessége alatt rendeztünk s amelyen talán akkor először és utoljára: megjelent az egész brassói intelligencia, magyar, szász és román együtt, összes szép asszonyaival, leányaival, papáival és mamáival, faj-, vallás- és nemzetiségi különbség nélkül.

Hát ennek a bálnak a sikere érdekében kerestem én fel Szterényi Józsefet akkor, hogy megmagyarázzam neki a mi intenciókat és megnyerjem hozzá az ő lapjának is a támogatását. Nem kellett sokat magyaráznom még kevésbbé kérnem. Egy pillanat alatt, sőt tán már látogatásom előtt tisztában volt ő e kezdeményezés jelentőségével s bizony

Blössz Testvérek
Brassó, Kolostor-utca 12,

női- és férfidivat, fehérnemű, asztalnemű, béléss- és rövidáru stb.

raktára megnyílt.

Jó minőségű és izléses áruink, továbbá pontos kiszolgálásunkról biztosítjuk a n. é. közönséget és tisztelettel kérjük, hogy erről próbabevásárlás útján meggyőződést szerezni kegyeskedjék.

sem rajta, sem rajtunk nem mult (a kik nem sokára a szélrőzsa minden irányába elszéledtünk), hogy e kezdeményezésnek méltó folytatása nem akadt, ha csak az nem, hogy gr. Bethlen Andrást nem sokára felvitték Budapestre miniszternek!

Szterényinek akkor Brassóban fényes lakása volt. Ebédlője, dolgozó-szobája, hálóterme, szalónja — mind egy szobában!

Külön szerkesztői bureauja is volt: egy fehérre mázolt egyetlen asztal ebben a szobában; tele újságokkal, könyvekkel, kutyanyelvekkel — és orvosságos üvegekkel. Mert a szerkesztő ur arca fel volt kötve és 39. fokos lázban — végezte a — korrekturáját.

Mert — azt nem tudom, hogy ki nyomtatta a lapját, — de hogy egy személyben ő volt annak a szerkesztője, vezércikkírója, kritikusa, közgazdásza, riporterje és korrektora, — azt láttam.

Igy ült előttem egy rozszant karszékben a szürke, kis, szőkés ember, — akiben a majdani államtitkárból bizony semmi sem volt egyéb, mint a szemüvege, meg az e mögött csillogó értelmes szeme s aminek ez a tükre: a szüntlenül dolgozó, energikus agy és fáradhatatlan lélek.

*

Hogy mosolyoghatott magában, amikor szembenült az egykori kis szerkesztő Arent-hallal, — a hatalmas kancellárral meg a ravasz Spitzmüllerrel — az osztrák Wekerlével — s tárgyalta velük a monarchia világra szóló belső háborújának, a tíz éves kiegyezési harcnak — békefeltételeit. Hogy mosolyoghatott magában az egykori vidéki lapszerkesztőcske. — ha viszagondolt arra az ütött-kopott szerkesztői karosszékre!...

Erről a Spitzmüllerről azt mondtam, hogy az osztrákok Wekerléje volt. De több volt annál legalább az osztrákok szemében. Valóságos Napoleonja volt az a kiegyezési kampagnak, — valóságos finánc-Moltkéja az osztrák kiegyezési hadmiveleteknek.

A magyarokat bámulatos tájékozottságukkal rengeteg előkészítéssel, tengernyi adathalmazukkal ejtették bámulatba ezek az osztrákok. Taktikájuk előre kidolgozott haditerven alapult, melynek minden etappe-jára a legapróbb részletekig menő detalle-tervük és adat-szertárjuk volt.

Ennek a haditervnek a kivitelére aztán remek vezérkart válogattak össze.

A véletlen abba a szerencsés helyzetbe hozott, hogy a nevezetes kiegyezési tárgyalásoknak intim részleteibe is bepillantást nyerhettem; — de persze a köteles diszkrétció miatt egyelőre itt csak inkább a külsőségekre vonatkozólag mondhatok el egyet-mást.

Az osztrákok részéről a kiegyezési tárgyalások vezetésével Sieghardt volt megbízva: — de tényleg Spitzmüller volt azoknak a lelke.

Rajta kívül, mint szakreferensek és szakképviselők, ott voltak Engel, az államtitellügyek; Gruber, Sectionsschef, a fogyasztási adók; Wimmer (Min. Rath.) a közös kiadások; Seidler, áll. forg. politika; Brau, Portele, Schonka stb.; különböző szakszortjaik képviselőiben. Egy egész táborok; —de egyes szakkérdésekben azért mindegyre külön embereiket is beidézték az osztrákok.

Mindamellet Spitzmüllert uralta mindenki s ő uralkodott az egész anyagon, nem csak bámulatba ejtő sokoldalú szakképzettsége, de még bámulatosabb memóriája révén.

Az olyas kijelentései, citátumai, min pl.: „1889-ben a jelenlegi magyar pénzügyminiszter ur a szóban levő kérdésben, így és így; — 1874-ben Ivánka, a képviselőházban úgy és úgy nyilatkozott.“ — „Ha nem csal emlékezetem: a Pester Lloyd ekkori esti lapjában a következőket írta: „Herr von „Maczézi“ (Mezőssy!) a programbeszédében ezt és ezt mondta“ — minduntalan nem csak bámulatba, de néha zavarba is hozták a magyar urakat.

Mindez jellemző az osztrák delegáltak előkészítettségére.

Ezzel szemben a magyarok?

No. — ami az ő objektív előkészületi anyagukat, ebbeli municiójukat illeti, — arról jobb lesz nem is beszélni.

De hát mindennek van jó oldala.

Ami magyar delegáltjainkat, bármi új kérdés merült légyen is fel váratlanul — nem hozta ám ki a sodrából. Nem így az osztrákokat! Mert, amire nem készültek: az előtt meg is álltak, mint a borju az új kapu előtt!

És itt tűnt ki fölényesen a mi Wekerlének, de különösen Szterényinknek kimeríthetlen invenciója. Mert ami Spitzmüllerünk ám Szterényi volt s valóban ő is volt az, akivel ez a huncfut osztrák állandóan szemben találta magát s akit aztán méltó ellenfelének is ismert el, úgy az elmés visszavágások, mint a zseniális parirozások dolgában. Kifárasztatlannak bizonyult. Az egykori provinciális szerkesztőcske! Itt egy európai látkörű államférfiu egyéniségét, tudományát és debatterti virtuozitását bontotta ki osztrák kollegái előtt.

És, ha a sors kegyelméből Wekerle, Kossuth és Darányi olyan egyéniségek valának, akiknél na yobbak a kiegyezésben érdekelt fő-miniszteri tárcákat az osztrákokkal szemben sohase képviselték, ha Mezőssy, Ottlik, Dobokai, Teleszky Lers, Neumann olyan hatalmas segéd társak is voltak, akik vezéreikhez mindenképpen méltóan megtették a hat vágást, a történelem mégis országnrészt fog tulajdonítani e nagy műben Szterényi Józsefnek, aki akkor is történelmi értékű munkát végzett volna, ha élete e nagy művén — a kiegyezés körül kifejtett működésén — kívül egyebet nem is produkált volna.

Hogy ez a munka külső látszatok szerint a minisztereké, hogy az ő szereplése a tanácskozási termék zárt ajtaján belül folyt le és érvényesült: ez az igazságból semmit sem von le. Sem abból, hogy neki tíz ember munkája jutott, sem abból, hogy ezt elvégezte, mint egy ember.

Volt olyan nap, azaz, hogy 24 óra, amely alatt háromszor utazott Bécsbe!

*

Maga a kiegyezési tárgyalás jegyzőkönyve összesen 361 sűrűn nyomott foliás oldal. Magában foglalja 115 oldalon magát a szerződést és a zárjegyzőkönyveket, 71 oldal pedig az indokolást.

Az egészszel egy tinót kényelmesen agyon lehetne ütni.

A kiegyezés e hatalmas aktája Budapestén záratott le. Október 8-án iratott alá s 16-ára már a Ház elé került — az államnyomda által kinyomtatva.

A nyomás alá adás technikai előkészítése természetesen megint a magyar kereskedelmi minisztérium feladatául jutott és ezt az óriási munkát 8, mond nyolc nap alatt végezte el. Igaz, hogy azt megelőzőleg is már heteken át éjjel 1—2 óráig dolgozott Szterényi a minisztériumban, emberei pedig

az államnyomdában, ahol folyton javították az előre elkészített munkát, melynek korrekturáit nyomban megsemmisítették, szedését szédobták.

Képzeltető, hogy annak a munkálatnak, aminek csak a nyomtatásban előállítására ily apparátust és munkatömeget vett igénybe: mit jelentett az érdemi tárgyalása! Az alkudozások, a kapacitálások, érvelések, ellenészrevételezések, bizonyítások, replikák, duplikák, statisztikai tabellák szembeállításai, melyek között a legkisebb vita is a legéberebb figyelmet követelte, különösen Spitzmüller és Szterényi részéről, akik a legkisebb elszólást is azonnal megjegyezték, kihasználták, hajón, vasuton jegyzőkönyveket revideáltak, siffirozott sürgönyöket fogalmaztak.

A tárgyalások különben felváltva, 3 napos ciklusonként Bécsben és Budapesten folytak; amott a Ministerrathspraesidium emitt a kereskedelmi minisztérium elnöki tanácstermében. Hangulatuk ezeknek a délelőtti 9-től 1-ig, délután 3-tól 6, 7 óráig tartó hivatalos tanácskozásoknak inkább kedélyes és korántsem volt rideg. Különösen Spitzmüller és Szterényi multák egymást felül a kitünőbbnél-kitünőbb kölcsönös aperszükben. De néha nem e hivatalos tanácskozásokon, hanem a dezsőné utáni bizalmas purparlékon döltek el a legfontosabb kérdések, ahol mindegyre lehetett egy-egy bécsi urat egy magyarral, legtöbbször Spitzmüllert Szterényivel, karonfogva egy-egy sarokba elvonulva, vagy kedélyes szivarozás mellett sétálgatva látni, aminek aztán az lett a látható eredménye, hogy a délelőtti gordiusi csomó délután szinte magától bonyolódott ki.

Mikor pedig Szterényi izzadó homlokát letörölve, odahagyta a tanácskozási termet s még a vonatig egy pár perce volt, — akkor fiát, Szterényi Sándort csipte karon s azt mondta neki:

— „Most pedig gyérünk valami játékot venni a kis unokámnak“.

És alig jött valaha Bécsből haza — valami játékszer nélkül.

*

Ki tudná elősorolni ennek az embernek a munkáit, akinek egész élete szüntelen dolgozásban telt el!

Az én célom nem is az, hogy életrajzot, még az sem, hogy lexikont írjak.

Szterényi működéséről a kiegyezési műben is inkább azért irtam hosszasan, hogy benne az embert ismerhessem.

Ez az, amit benne legnagyobbra becsülhetünk: a munkás polgár.

Ebben a tekintetben ő: egy darab jövő Magyarország. Egy jó adag biztató reménység. És egy hatalmas példaadás.

Ime: a munka, amely a porból a hatalom szédítő magasába emel!

— Nincs lehetetlenség!

Mondja ez az ember nekünk. Aki pedig mai is úgy él, mint akármelyikünk, amidőn Kegyelmes ur és államtitkár, aki többet dolgozik ma is, mint Kegyelmes ur és államtitkár, mint akármelyikünk.

Elsorolhatnám az életrendjét, mert percről-percre be van osztva s én azt percről-percre ismerem.

De csak azt mondom el, hogy soha még államtitkárnak, politikusnak annyi ideje nem maradt egy teljesen elfoglalt munkanapból, mint amennyi neki jut arra, hogy minden ügyes-bajos ember számára található legyen és azok dolgát jó szívvvel el is igazítsa...

Hogy aztán azt a rengeleg sokat, amit aközben is folyton tanul, — hol tanulja: ez az ő titka.

Még annyit elmondok, hogy 8 órákor kel és éjjel 1/22 órákor fekszik le. A napját Donogány orvossal konzultálva kezdi és a lakására hordott 2 táská hivatalos akta elintézésével végzi el.

*

Ez az ember, ez a volt darabont államtitkár intézte el azt az aktát is, amit „Kiegyezés”-nek neveznek, de amelynek címe és lényege az első Ausztria és Magyarország közti nemzetközi szerződés.

HIREK.

Brassó, 1909. augusztu 4.

Apró komédiák.

A Liga nyereményei.

Az elmúlt hétnél legnagyobb szenzációja a „Gyermekevédő Liga” sorsjátéka volt.

Ehez képest Bleriot röptülése is eltorpult. És ez természetes is. A Liga ordító plakátokkal hirdette, hogy minden sorsjegy arany, vagy ezüst tárgyat nyer, az emberek siettek annyi sorsjegyet összevásárolni, a mennyi csak beléjük fért és a boldog halandók lázas izgalommal lesték a huzást.

Ime, két ilyen ur párbeszéde a Liga-sorsjegyek huzása után:

— Szervusz öregem! Hová vágatsz?

— Hát hova vágat most minden ember? Megyek felvenni a nyereményeket.

— Milyen jó neked. Te még csak most mégy. Benned legalább élnek még a szép rózsaszínű remények. Huj, huj! Én most jövök a Ligától.

— Ne mondd, ne mondd? Hát te is bevásároltál sorsjegyeket?

— Kilencvenet. És mindegyiket kihúzták.

— Ccccccccccccccccccc! És mit nyertél?

— Mit nyertem? Hallgass ide. Nyertem egy arany fogpiszkálót ezüstműből, egy ezüst fülbevalót rézből és egy réz zsuzsut bádogból. Nyertem ezüstvégű réz cipőfűzőt a cipőmhöz. Nyertem, oh igen nyertem, talp és bajuszkenőcsöt dobozban, rézből, egy inggombot ingből. Nyertem epeömlést, nyertem egy családi botrányt a feleségemtől, mert Liga-sorsjegyeket vettem, nyertem kénközt, ményköt, bűdösköt, nyertem . . .

— Elég, elég! A többi nyereményedet úgy is el tudom képzelni.

— A legérdekesebb nyeremény azonban egy kis aranytárgy volt. Egy olyan kicsiny tárgy, hogy csak a próbát van meg belőle. Ennél a nyereményél legalább nem járok rosszul.

— Miért, oh miért?

— Van egy réz óraláncom. Veszek ragasztót és ráragasztom erre a láncra, aztán a fémjelző hivatalba elküldöm becslés végett.

— Valóban fényes ötlet.

— Na látod. Neked pedig, mint jó barátomnak jó tanácsot szolgálok. Ne menj ki, hallgass jóakaró ősz barátodra. Kilenc és fél óra hosszatt kell várnod, míg a nyeremények a kézhez veszed. A mentők is kint vannak. Hja! A hőség, a tolongás. És azok a tébolyítóan szép nyeremények! Ne menj

ki, ne menj ki, ne menj ki! Ne keserítsd el minden áron az életedet!

— Jó, jó, de mit csinállok ezzel a 119 sorsjeggyel?

— Olyan sokat vettél?

— Olyan sokat.

— Van egy ötletem. Kiosztjuk itt az utcán a rongyos gyerekek közt.

— Mondasz valamit.

(Kezdik osztogatni a sorsjegyeket.)

Pinty.

Vezetőcikkünkhöz. Vezetőcikkünket, amely rendkívül érdekes intimításokat közöl vonzó előadásban Sztérynyiről, a kolozsvári „Ujság”-ból vettük át.

— **Egyházmegyei közgyűlés.** A brassói ág. hitv. evang. magyar egyházmegye és ezen egyházmegye gyámintézete 1909. augusztus 26-án csütörtökön reggel 9 órákor Zajzonban, az ottani ág. hitv. evang. templomban tartja rendes (41-ik) közgyűlését.

— **Gábor Áron hidja.** Sepsiszentgyörgyről írják: Kökösbén, mint ismeretes, most épül a Feketeúgyon át vezető új vas hid, mely a régi faalkotmány helyét foglalja el. A történelmi nevezetességű hidon esett el 1849 július 2-án Gábor Áron, az ágyúhős. A Székely Nemzeti Múzeum elnökének előterjesztésére a kereskedelmi miniszter az új hidat Gábor Áron hidjájának keresztelte el. A hidat legközelebb átadják a közforgalomnak.

— **Idegen forgalom Brassóban.** A városi idegenforgalmi iroda közlése szerint a múlt hónapban a következő idegenek tartózkodtak városunkban: Afrikából 1, Amerikából 2, Angolországból 1, Boszniából 8, Bolgárországból 21, Franciaországból 9, Görögországból 1, Magyarországból 1079, Németországból 58, Olaszországból 21, Oroszországból 4, Ausztriából 163, Romániából 964. Svájc 1, Szerbia 4 és Törökország 7, összesen 2344. Szállodák szerint a következőképpen voltak elszállásolva: Bukarest szállodában 245, Európa szállodában 381, Fehér ló szállodában 4, Grand szállodában 141, Kertsch-villában 45, Korona szállodában 47, Kontinentál szállodában 313, Központi szállodában 355, Metropol szállodában 19, Predeal szállodában 47, Virág (Hosszú-utca) 3. Magánházakban 744.

— **Emlékkünnepély.** Az 1849. július 31-én és augusztus elsején vívott nyergestetői csata emlékét az idén is ünnepélylyel üli meg a kegyeletes székelyég. A nagyszabású ünnepélyt Csikozmász község rendezi folyó hó 8-án.

— **Aki mindenáron meg akar halni.** Régi idők óta mulatós életet folytat Daczó Béla 22 éves brassói máv. fűtőházi géplakatos, amiért családja részéről állandó korholásban részesült. Miután azonban eddigi életmódját abban hagyni nem tudta, a folytonosságreményeket pedig nagyon szívére vette, ma éjszaka elkeseredésében egy katonakorházteri éjjeli mulatóhelyen egy zsebkéssel szíven szúrta magát. Sérülése azonban könnyebb természetű volt és rendőri kíséret mellett a saját lábain ment szítás utcai lakására, ahol mihelyest egyedül maradt, ismét kést fogott magára és többször a felső testébe szúrt. Súlyos sérülésekkel szállították a kórházba.

Miért nem lehet a brassói uszodában két óra előtt fürödni? Furcsa kérdés ugy-e? De nem tehetünk róla, a brassói (román) uszoda igazgatósága fölvetette ezt a furcsa kérdést egy jókedvű fiatal tanácsapattal, amelynek tagjai már sokfelé jártak, de sehol a világon — ahol uszoda van — oly meglepetésben nem részesültek, mint ma Brassóban. Egy sereg fiatal tornatanár, akik tornakurzusra jöttek Brassóba, 12 óra után az uszodába rohantak, hogy egy kis napfürdőzés után fölfrissítsék magukat. Ámde hiába volt a nagy rohanás. Az uszodában nem volt pénztáros és az uszómester pedig kijelentette, hogy két óra előtt nem fürödhetnek, mert a pénztáros tízenkét óra után ebédelni megy és jegyek nincsenek! Hát ez bizony furcsa fürdői szokás! (Beküldött.)

— **Egy volt brassói hadnagy kalandja.** Debrecenből jelentik: A debreceni harmadik honvédgyalogezred Székelyhidről, ahol gyakorlatozott, Debreczen felé tartott. Nagyléta határában oszlopokba állott föl a katonaság és egy domboldalon menettek. Az út nagyon keskeny volt, olyannyira, hogy a katonák is alig tértek el. Ebben a kellemetlen helyzetben egy Erdélyi Imre nevű fuvaros kocsiával éppen a katonák felé hajtott teljes sebességgel. A honvédek közül többen kiléptek a sorból, mert a kocsit különben elgázolta volna őket. A legény azonban nem sokat törődött ezzel és egyenesen a jobb szárnynak hajtotta a lovát. A század élén álló Szénássy hadnagy már nem bírta türtöztetni magát és rászólt a legényre, hogy állítsa meg a lovait. Erdélyi azonban nem törődött a figyelmeztetéssel, hanem még nagyobb erővel csapott a lovak közé, amelyek a kocsival együtt örült sebességgel vágattak a katonák sorai közé. A hadnagy erre elment a század mellől, oda állott a kocsishoz s újból figyelmeztette, hogy ha nem állítja meg a lovakat, lehúzzák a kocsiról. Erdélyi feleselni kezdett a katonatisztel, aki kirántotta a kardját, hogy megkardlapozza a legényt. A fuvaros, látva a veszedelmet leugrott a kocsiról és megmarkolta a tiszt kardját, amelynek éle behatolt a tenyerébe és három középső ujját levágta. A legényt elszállították, Szénássy hadnagy pedig jelentést tett az esetről a debreceni hadkiegészítő parancsnokságnál.

— **Erdőégések.** Kovásznáról írják, hogy a község környékén elterülő és letarolt erdőségeken nap-nap után óriási károkat okoznak az erdőégések. A kir. kincstár tulajdonát képező „Ménésbérc” erdőben, múlt hó 25-én 26 hold terjedelemben égett le a visszamaradt fa anyag. A csendőrség Gyulafalva telepről több munkással vonult ki az oltásra, de a nagy hőségben és forgószélben csak késő estére sikerült megakadályozni a tűz terjedését. Múlt hó 31-én pedig a „Várodala” nevű erdőben, szintén a tarolás után visszamaradt hullás, mintegy 50 hold területen egyidőben gyuladt meg, hatalmas füst gomolygokat bocsájtva messze vidékre. A mint délutánra a szél csendesült, a favágással foglalkozó munkásoknak sikerült lokalizálniok a veszedelmesen harapózó tüzet.

— **Vasárnapra virradóra.** Vasárnap reggelre virradóra szomorúan érdekes képet szoktak öltetni az utcák. Ilyenkor majd

GOLDSTEIN B. mellfűző különlegességek Kolostor-utca 21.

minden mozog, ringlispilezik, legalább azok szemében, akik akkor részegen bandukolnak végig az utcákon. Ez a hazabandukolás pedig ritkán folyik le simán. Itt-ott hangos közcsendháborítás, éneklés, kiabálás, másutt verekedés az eredménye. Néha verekedéssé is fajul a részeket összetűzése s nem egy bevert fejű, vagy megbicskázott embert vittek be így már a rendőrségre. A reggel hazatámasztó részeknek a legszelidebb fajtája az, aki már majd felfordul az álmotól. Aki már hazafelé utjában is becsukott szemekkel, mintegy alva jár. Ebből a fajtából csodálatoskép sok van a városban. Ahogy a hajnal első pirja áttört az éj sötétjén, a derengő szürkületben nem egy olyan kapualj volt látható, ahol otthonos kényelemmel aludtak az elfáradt részek. Hát biz ez szomorú kép. S bizonyára a legjobban röstellik a cselekvő és egyben szenvedő hősök, akik félig kijózanodva, szégyenkezve kénytelenek hazamenni, mikor felkelik őket a puha ágynak vélt kűszöbkörül. Mikor az ember ilyen jeleneteket lát, akkor jut csak eszébe, hogy milyen nagy ellensége az emberiségnek az alkohol. És akkor látja csak be az alkoholelles egyesületek működésének rendkívüli fontosságát. Azért kívánnók mi is, ha a brassói alkoholelles egyesület minél szélesebb körökben tudna híveket hódítani és minél nagyobb eredményt tudna elérni.

— Székely katonai alreáliskola.

Az „Ellenőr” írja, hogy a marosvásárhelyi katonai alreáliskola impozáns és minden ízében modern épülete készen van. Az építkezés 2.800.000 koronába került. Az iskola 21 tagból álló katonai tanári kara, — miután a tanítás az ősszel megkezdődik, — Chrestels Frigyes százados parancsnoksága alatt ki van már nevezve.

Színház.

Brassói Színház.

Csütörtökön, aug. hó 5-én:
Balázs Gizi és Megyeri Ilona vendégfellépével:

Az elvált asszony.

Operette 3 felvonásban.

Pénztárnyitás 7 órakor. — Kezdet 8 órakor.

Heti műsor:

Pénteken: Tulsó partról.

Szombaton: Ujdonságul először: Olt leánya. Fordította: dr. Wassylkievic Viktor.

Vasárnap: d. u. félhelyárral: A fuzsitus kisasszony. Este: Olt leánya.

Hétfőn: Olt leánya.

Tulsó partról. Salten Felix pénteken először színrekerülő Tulsó partról című szatirájának szereposztása következő: Laurentin Lajos gróf — Komjáthy, — Aristides — Majthényi, — Festenberg Max gróf — Szomori, — Helén — Fái Flóra, — Neumeir — Eöry Lajos. Neustift Hugó, báró — Majthényi, — dr. Hopfner Konrád — Bartha, — Emilia — Révi Vilma. Trübner Konstantin — Bársony Aladár, — Mária a felesége — Sz. Rosos Gizella, — Lotti — Gajdzsinszky Irénke, — Holberwein — Barics Gyula, — Schenk Lipót — Szomori, — Leblanc Daisy — Révi Vilma.

Megyeri Ilonka és Balázs Gizi bemutatkozása. A brassó-kassai színtársulat két új énekesnője mutatkozott be ma este a brassói közönségnek. Az új primadonnák első fellépését jó hírek előzték meg s innen magyarázható a közönség nagy érdeklődése, amely abban nyilvánult meg, hogy csaknem egészen telt ház nézte végig a Váraskeringő ma esti előadását. Megyeri Ilonka a hercegnő szerepében főleg kitűnően iskolázott, erős és gazdag skálájú hangjával tűnt ki. Melegen csengő, izmos énekorgánusának operák éneklésére predesztináló ereje van. Játéka disztigvált és felette modoros. A közönség szívesen fogadta. — Balázs Gizike a színiiskolából jött egyenesen Brassóba. Kétségkívül temperamentumos, kedves egyéniség. Hangja is van annyi, amennyire egy szubrettének szüksége van. Majd ha a színpadi gyakorlat mestérévé lesz és felszabadul a temperamentumába beleoltott „elméleti” nyűg alól, értékes tagjává válhatik a társulatnak.

A ma esti előadás egyébként az egész vonalon szokatlanul gyenge volt.

Telefon — Távirat.

(Saját tudósítónk jelentése.)

(Budapest, 1909. augusztus 4.)

Darabontok tanácskozása.

Gasteinből jelentik, hogy Lukács László, Kristófy József és báró Fehérváry Géza napok óta tanácskoznak. Kiszivárgott hírek alapján a Nap mai száma ezen tanácskozásokról azt írja, hogy az összes koalíciós pártok együtt hajlandók az általános titkos választói jog megvalósítása érdekében egyesíteni a szociálistákat a volt darabontokkal és a nemzetiségek segítségével a választói reformot keresztül vinni, — a jelen kormány lemondása után akár alkotmányellenes uton olyan kormányt alakítani, amely a választói jogot ilyen értelemben elkészíti és keresztül viszi.

Hir szerint a vezetők már meg is nyerték az eszmének a nemzetiségieket és azok vezéreivel tárgyalnak is.

Megürrült mandátum.

Simkó József képviselő lemondott mandátumáról, mert Apponyi egyetemi tanárrá nevezte ki. A kerületben Nagy Andor, az Országos Gazdasági Bank vezérigazgatója lépett fel függetlenségi programmal.

Küldöttség Szterényinél.

A bajai vasúti hid érdekében ma küldöttség járt Szterényinél. Szterényi megígérte, hogy a küldöttség kívánságát teljesíti s az új vonalat már október elsején átadják a forgalomnak.

Lemondott a trónról.

Berlinből jelentik, hogy Hermann szász veimári herceg úgy a maga, valamint örökösei nevében lemondott

a trónkövetelés jogáról. A herceget óriási adósságai késztették a lemondásra.

Általános sztrájk.

Stockholmban kitört az általános sztrájk.

A sztrájkolók száma 250 ezer ember.

A gázgyárakat katonaság őrzi.

Öngyilkos orvos.

Budapesten agyonlőtte magát Zirkelbach Antal dr., mert nem bírta kiélegetni becsvágyát.

Vegyes hírek.

Temesváron a pályaudvaron megőrült Alasztin János szerb főhadnagy

Kaposváron Györfy József 15 éves diák öngyilkos lett, mert egy 13 éves leánya nem viszonzta szerelmét.

Szászrégenből jelentik, hogy az ottani nagy fűrésztelep lángokban áll. A nagy hőség miatt nem lehet oltani. A telep most is ég. A kár félmillió korona.

Lugoson Sirbu Juon gazdálkodó agyonszurta apját a bíróság tárgyaló termében, mert az örökség fölött nem tudtak egyezségre jutni.

A „BRASSÓI LAPOK” előfizetési díja.

HELYBEN vagy VIDÉKRE:
házhöz hordna. postán küldve.

Egy évre	20.—
Fél évre	10.—
Negyed évre	5.—
Egy hóra	1.70

Előfizetni bármely naptól kezdve lehet
Mutatványszámokat készséggel küldünk.

KAPU-UTCA 64.

Üzletii könyvek rősze
rek, irodai be
rendezések, ze
nemüvek, szép
irodalmi olvas
mányok szebb
nél-szebb leve
lezőlapok és
festmények a

Brassói Lapok

könyvkereskedésében
Kapu-u 64.

ÖNKÉNTESÉK!

elegáns, fess, jó állásu
== egyenruhákat ==

LENGVEL GYULA egyenruhakész
tónél, BRASSÓ
Hosszu-u. 14. sz. a. kaphatnak.

A drezdai szabászati akadémián
diplomát nyert.

SOLE LIPÓT

ruggyanta-bélyegző-gyár

— és véső-intézet —
BRASSÓ, Weisz Mihály-utca 2. sz.
ALAPÍTOTT 1879-ben.

GYÁRT: Érc-bélyegzőket, cimereket,
monogramokat, himző-modelleket, aj-
tó-címeket, névalírásokat a legpon-
tossabb kivitelben, legolcsóbb árak mellett.
Számológépek állandóan raktáron.

Fontos egészségeseknek és betegek-
nek (különösen cukorbetegnek).

Szíveskedjék a **TENTESCH**-féle
egészségi tápanyag és Nussmuss-
ból, ugyisint a más különféle
süteményt és valódi Graham és
Buza-dara kenyérből kóstolni.

Közép-utca 23. sz. a.

Egyszer próbálva! Sokat diésérve!
Kérjen ingyen árjegyzéket!

Mózes András

dismű-esztergályos, BRASSÓ,

Hosszu-utca 32. szám.

Van szerencsém értesíteni a n. é. kö-
zönséget, hogy műhelyemet motorerőre
rendeztem be, melynél fogva azon hely-
zetben vagyok, hogy minden e szakmába
vágó munkákat a legrövidebb idő alatt;
jutányos árak mellett gyorsan és ponto-
san eszközölök.

ajánlom úgy szívesen mint juharfa-csapajmát, a
melyeket nagyban és kicsinyben szállítok.
Kiváncsokra árjegyzékkel is szolgálok!

SCHERG VILMOS és Tsa

posztógyárai ajánlják

saját gyártmányu, minden-
féle divat-, egyenruha-szöveteket,
fodenekeket, posztókat, futószőnye-
geket, uti plaideket, ágy-, koci-
és lótakarókat stb.

RAKTÁR a Ferenc József-téren.

Krämer Károly

Brassó. Fekete-utca 31.

A legjobb és legolcsóbb beszerzés.
hely műszaki munkákban u. m.
ablak-karnis, ruhafogas, ruhaáll-
vány, könyvszekrény, ebédli szé-
kekben stb.

Speciálista hordócsapokban.

Javítások pontosan és olcsón.

Elegáns és jó minőségű

Egyén és Polgári ruhát

előnyös árakban készít

Szőcs György

Brassó, Weisz Mihály-u. 10.

Katonai felszerelések nagy raktára.

Kitűnő reggeli és uzsonasütemény

valamint igen jó

házi kenyér kapható a

Schmidts Vilmos-féle

sütődobban

Cérna-u. 3. és fiókjában Hirsch-
er-utca 6. szám alatt.

Mű-ruhafestő és

vegyszeri tisztító-intézet

Schmitz József

Brassó, Hosszu-utca 8.

Legolcsóbb gyári árak.

Viaszosvászon és linoleum utánzat

tricot és fehérnemű

nagy választékban, — — —
— a legolcsóbb árban

ESSIGMANN K.-nál

BRASSÓ, (a vörös kereszthez)
Főter, gyümölcs-sor 19.

**SCHIESER PÁL**

kárpitos és
bútorkereskedő

BRASSÓ,
Kapu-utca 54.

Divatos, jutányos

bútor minden stílusban és
az asztalos szak-
mába vágó ösz-
szes munkák, az
azokhoz használt
szárazfáért sza-
vatolva szállít

TAJERLING JÁNOS

asztalos-műhelye, Brassó. Kórház-u. 13

Mintá divatos bútorról, díó, tölgy, juharfából

A PODEK Emil-féle

BRASSÓ, Lópiac 11. sz. alatti

könyvkötészet és modern berende-
zésű dobozkészítő műhely elvállal
minden e szakmába vágó munká-
kat, különleges Pipere-munkákat,
szavatolt pontos és olcsó kivitelben

Vidéki megrendelések — — —

— — — azonnal eszközöltetnek.

Minden ezen szakmába vágó

munkákat olcsón és legpon-
tosabban készít

Antosch E.

kárpitos,

BRASSÓ, Fekete-utca 27. sz

Törv. védett

Karbid-lámpa

csakis

Welkens Konrád-nál

Szt. János-u. 32. sz. a. kapható.

Nagy Karbid-raktár.

Teutsch Gyula

vasöntőde, gép és fém-
áru gyár

→ BRASSÓ. ←

LANG és THEIL

drogueria

BRASSÓ, Búzasor 8. sz. a.

Mindenemű illatszerek és

== toilette-cikkek ==

olcsó bevásárlási forrása.

A legdivatosabb

vas- és rézbútorok,

valamint legjobb

hygienikus iskolapadok

lakás, szálló, kórház- és iskolaberende-
zések, csak saját gyártmány, kitűnő
hazai anyagból. Továbbá a legszolidabb
— mű- és építelmunkákat szállítja —

Bernhardt Rud. utóda

iroda és a legmodernebb gép-
berendezési gyártelep — — —

BRASSÓ, Fekete-utca 33. sz.

Kreuz Vilmos

mázoló és lakkozó

BRASSÓ, Felső Fekete-utca 5. sz.

Ajánlja magát minden e szakmába

vágó munkák elkészítésére. Jó és

tartós munkáért szavatoltatik.

Finomra dörzsölt olajfes-
tékek eladása.

B

U

T

O

R

Minden stílusban.

Szolid és olcsó gyártmány.

A bútorcsarnokban bútor mindig készletben.

Alapított: az 1887-ik évben.

Helmhold utódai - Tuza Reg.

ékszer-, arany- ezüst-

és órakereskedés

Brassó, Weisz Mihály-utca 24.

S z á s z ékszer-különlegességek!

ővek és kapesok.

Saját javító-műhely! Veszek régi

arany-ezüstöt és drágakövet!

Csak **Stern János** kőtelvarónél

Hirsch-utca 3. kapható

Transmiszió-kötél, malomfelvonó

gurt, spárga-gurt, jute-gurt, redőny-

zsinórok, spárgák, lóhálók,

hintágy, vásári táskák, hávédő,

tábori székek, gyermekhinták, ab-

lakvédő gurt, gyermekhordó

gurt, vízhatlan ponyvák

és minden e szakmába vágó tárgyak.

Pontos kiszolgálás!

**Binder Ede**

órás.

Brassó, Kolostor-u. 7.

Európa szálloda mellett

Nagy raktár arany-, ezüst-, acél-, nickel-,

inga-, ébresztő- és schwarzwalder órák-

ban, valamint arany és ezüst-árakból

Javítások gyorsan és pontosan tel-

jesítettnek.

Feltétlen szavatosság.

Zongorák

különböző árban

Richter W. P.

Uj-utca 12.

Egyedüli képviselő: Bösendorf,

Blüthner, Stengel, Rösler stb.

féle zongoráknak.

Alapított hangszerek legnagyobb

raktára.

Alapított 1878. — Alapított 1887

Stepanek P. kárpitos

BRASSÓ. Kapu-u. 42

Raktáron tart párnázott ülő-

garnitúrákat, divánokat a leg-

újabb stílusban, legjobb minő-

ségben és olcsó árak mellett.

Ülőbútorok átalakítása és javítása

a legolcsóbb árakban elvállaltatik.

Jól és dúsán felszerelt raktár

tart stíluszerűen gondos kivitelű

kézimunkákban

Schnell Jozefa

kézműváru kereskedése

Brassó, Kolostor-utca 31. sz.

Kézimunkák felvétele.

Előnyömtatás. — Olcsó árak.

Bevásárlási utamról hazatérve,

van szerencsém a n. és hölgykö-

zönség figyelmét díszes rak-

táramra

Női és leánykalapokban

tisztelettel felhívni.

Régi kalapok olcsón javíttatnak

Szíves pártfogást kér

WEISZ RÓZA, Kapu-u. 16.

HUBBES JÁNOS

épület- és bútorasztalos, gőzerőre berendezve

BRASSÓ, Hosszu-u. 151.

Telefon szám

— 235. —

Legdusabb választék virág

és disznóvényekben, mindig

friss állapotban kapható

Katzianer és Fink-nél

Kolostor-u. 29. sz. a.

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

Kiadó utcai lakás.

O-Brassó, Romátemp-lom-utca 10. sz. a. 5 szoba, konyha, 2 éléskamra, 2 padlás, 2 pince és közös mosókonyha Szt. Mihály napjától kezdve kiadó. — Tudakozódhatni ugyanott lehet a ház-1885 tulajdonosnál.

3 modern lakás.

2 földszinti egy emeleti, egyenkint 3 — 3 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba stb. Kút-utca 31. sz. a. 1909. évi október hó 1-től kiadó. — Az emeleti lakáshoz egy zárt és egy nyitott erkély van. Ertekezni lehet ugyanott. 1873



KAPHATÓK jutányos árak és feltételek mellett — részletfizetésre is — elsőrangú gyártmányu minden fajta varrógépek, kerékpárok, fa- és vasbútorok, képek, tükrök, inga és zsebórák arany- és szalon-garnitúrák, divánok, matracok, fali- és futószőnyegek, paplanok, mindenfajta vásznak, köntöskelmék, kész férfi- és fiuruhák, esetleg, mérték után is készítek. Nagy választék nemzeti zászlókban.

Szöllősy Zs.

Brassó, Kapu-utca 69

Ügynökök megfelelő fizetés mellett felvétetnek.

A Zernesti Fogyasztási Szövetkezet

— 240 taggal — Zernesten

mészárszéket

őhajtana felállítani és ennek vezetésére tapasztalatokkal bíró, kaucióképes mészárosst keres, aki úgy a marha bevásárlásban, mint az elárusításban jártassággal bír.

Jelentkezők kéretnek személyesen ajánlkozni

a Zernesti Fogyasztási Szövetkezet igazgatóságánál.
(1883)

Alapított 1876.

Adler Lipót

utóda

Fényképészeti Műintézet.

Brassó

Kapu-utca 14. sz.

Schuller József és Fia

Magyar forrás.

Húgyhajtó és Húgysavoldó Magyar forrás.

SZULTÁN-FORRÁS.

Nagyon kellemes, tiszta ízű, szénsavban gazdag, dús Lithion-tartalmú ásványvíz.

Gyógyító és üdítő ital.

Dús Lithion-tartalma következtében sikerrel alkalmazható vese, húgykö- és hólyagbajok esetében, továbbá a légző és emésztő-szervek hurutos bajainak gyógyítására.

SZULTÁN Lithion-gyógyforrás-vállalat.

Kütfelölőség és központi iroda: EPERJES. Igazgatóság: BUDAPEST, IV., Ferencz József-rakpart 22. — Kapható már külföldön is a következő városokban: Brüsszel. Páris, London, Newyork, Ostendé.

Telefon Eperjesen: 74.

Telefon Budapestben, Igazgatóság: III—93.

Budapesti főraktár IV., Ferenciek-tere 3. — Telefon 5—12.

Főraktár Brassóban: Dressnandt Vilmos bel és külföldi ásványvízkereskedésében. Kolostor-utca 23. — Telefon 318.

SINGER varrógép
BRASSÓ,
Kapu-utca 23. sz.
Csak a védjeggyel!

Kellemen Ferenc a „Fehér-templomhoz”
gyógyszertára —
Kolostor-utca 8. szám alatt.

Ajánlja kitűnő saját készítményű biztos hatása:

Vénus oréme	1 tégely	— 80 f
Vénus szappan	1 darab	— 60 f
Vénus powder	1 doboz	1 20 f
Petrolin hajszesz	1 üveg	2.— f

Nagy választék különlegességekben, ásványvizekben, parfümökben és gummiárakban.

A ki jó villásreggelit és egy jó pohár erdélyi bort vagy frissen csapolt sört akar inni, az jöjjen a tanácsházi pincébe

Kodosh Viktor-hoz
szembe a közúti v. megállóhelyvel.

„A régi Tanácsházban”

Buzsator 4. sz.

alatt levő borkimérésben úgy helybeliek, mint idegenek

kitűnő borokat

kapnak. (Asztali és palackborok)

JÓ BOROK.

(asztali és palack borok)

A „Fehérkaka s”-hoz
címetett borkimérésben állan-
dóan raktáron vannak.

— Kapu-utca 20. sz. a. —

Központi Nr. 1. Szálló Brassó.

A város és vidék közönsé-
gének találkozó helye. Ké-
nyelmes, tiszta szobák. Gyö-
nyörű tánc- és étterem.

Kitűnő konyha. Valódi jó italok.

Pontos kiszolgálás. Omnibusz a

vasútállomásnál.

Whynanek József,

szállodás.

Első brassói**mű és borotva homorúköszörűlő**

Nagy raktár

finom acélárakban.

Szolid kiszolgálás! Valesio J. utóda

Kapu-utca 16.

Pásztori Sándor

sodronyszövet-fonat kert-
kerítés és ruganyos acél-
sodrony-ágybetétek gyára
BRASSÓ, Kórház-utca 32.

Tellmann Vilmos és Tsai

posztógyára, BRASSÓ.

Hátulsó-utca 50—56 szám alatt.

Ajánlja saját készítményeit.
mindenfélé

posztókban és flanellekben.

Foith György és Tarsa

kötőgyár, rövid- és szővő-árú üzlet
nagyban és kicsinyben

Kapu-utca 24. sz.

Saját gyártmányu kötött-árú Min-

denféle harsnya és triko-árak olcsón

és nagy választékban kaphatók.

Fredeti „PFAFF” varrógép**Wetzel Otto**

BRASSÓ.

Weisz-Mihály-ut

30. szám alatt.

csak a védjeggyel.

Legnagyobb választék kongrésztövekben.

Előnyöforalok.

Hölgyek, akik szép kézimunkát
venni akarnak, győződjének meg arról,
hogy én csak finom árut tartok.

Törülközőkre, zsebkendőkre, szalvétákra,
asztalneműre monogramok 5—6 óra alatt
bármily mennyiségben himeztetnek.

Weisz Mihály-utca 4. **BOLESCH FRIGYES**
(Copoly-féle ház.)

Előnyöforalok.

Szőlő szálloda

→ Medgyes. ←

Ajánljuk ujonnan beren-
dezett szállodánkat.

Weber és Arva.

Az Eszterházy és tanácsház

pincékben kaphatók a legjobb
és legtisztább erdélyi borok.

Friss villásreggeliről mindig
gondoskodva van.